



10 ton

12 ton



SVE-10/12	ELECTRIC LOG SPLITTER 10/12 t
SVE-10/12	STEHEND-HOLZSPALTER E-MOTOR 10/12 t
SVE-10/12	ASTILLADORA DE TRONCOS 10/12 t
SVE-10/12	FENDEUSE DE BÛCHES MOTEUR ELECTRIQUE 10/12 t

Impiego: lo spaccalegna SVE-10/12 ha una spinta di 10 o 12 tonnellate e consente di spaccare tronchi di legno di dimensioni variabili, fino a 67 cm di altezza. È dotato di ruote per lo spostamento, di un ampio piano di lavoro rinforzato, di un sistema automatico di controllo finecorsa registrabile e di appositi dispositivi di sicurezza che tutelano l'utilizzatore. La linea di spaccalegna SVE è dedicata all'uso professionale. Ha una lama di grandi dimensioni e una doppia pompa che garantisce una spinta potente e velocità di lavoro.

Di serie: motore elettrico 220V, pompa con valvola disgiuntiva 2+6, distributore oleodinamico con portata 40 lt/min. con ritorno automatico del cassetto. **A richiesta:** motore elettrico trifase 380V, cuneo a croce.

Use: the SVE-10/12 log splitter has an 10 or 12 ton thrust and can split logs of various sizes, up to 67 cm in height. It is equipped with wheels for moving it, a large reinforced working table adjustable in 3 positions, an automatic adjustable "end-of-stroke control" system, and special safety devices that protect the user. The SVE log splitter line is for professional use. It has a large blade and double pump that ensures powerful thrust and operating speed.

Standard equipment: 220V electric motor, pump with 2+6 disconnection valve, hydraulic distributor with flow rate of 40 l/min., with automatic piston return. **On request:** 380V three-phase electric motor, cross wedge.

Verwendung: der Holzspalter SVE-10/12 hat eine Schubkraft von 10 oder 12 Tonnen und kann Stämme verschiedener Größen mit einer Höhe von bis zu 67 cm spalten. Der Holzspalter ist mit Rädern zum Bewegen, einer automatisch einstellbaren Endschaltersteuerung und speziellen Sicherheitsvorrichtungen zum Schutz des Benutzers ausgestattet. Der SVE Holzspalter ist für den professionellen Einsatz bestimmt. Sie verfügt über eine große Klinge und eine Doppelpumpe, die einen starken Schub und eine hohe Arbeitsgeschwindigkeit gewährleistet.

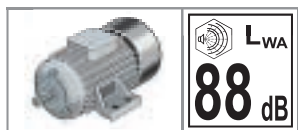
Serienmäßig: 220V Elektromotor, Pumpe mit Leistungsschaltventil 2+6, hydraulischer Verteiler mit einer Fördermenge von 40 l/min, mit automatischem Kolbenrücklauf. **Auf Anfrage:** Dreiphasen-Elektromotor 380V und Spaltkreuz.

Uso: la astilladora de troncos SVE-10/12 tiene un empuje de 10-12 toneladas y permite partir troncos de madera de dimensiones variables, hasta 67 cm de altura. Está dotada de ruedas para el desplazamiento, de un amplio plano de trabajo reforzado ajustable en 3 posiciones, de un sistema automático de "control final de carrera" ajustable y de adecuados dispositivos de seguridad que protegen al usuario. La línea de astilladoras de troncos SVE está dedicada al uso profesional. Tiene una cuchilla de grandes dimensiones y un bomba doble que garantiza un empuje potente y velocidad de trabajo.

Estándar: motor eléctrico 220V, bomba con válvula de corte 2+6, distribuidor hidráulico de gran caudal 40 l/min, con retorno automático de la caja. **Opcionales:** motor eléctrico trifásico de 380V, cuña en cruz.

Utilisation: la fendeuse de bûches SVE-10/12 a une poussée de 10-12 tonnes et permet de fendre des troncs de bois de dimensions variables, jusqu'à 67 cm de hauteur. Elle est dotée de roues pour le déplacement, d'un large plan de travail renforcé réglable en 3 positions, d'un système automatique de "contrôle fin de course" réglable et de dispositifs de sécurité spécifiques qui protègent l'utilisateur. La ligne de fendeuses à bois SVE est dédiée à l'usage professionnel. Elle a une lame de grandes dimensions et une pompe double qui garantit poussée puissante et rapidité de travail.

De série: moteur électrique 220V, pompe avec vanne de disjonction 2+6, distributeur oléodynamique de portée 40 l/min avec retour automatique du tiroir. **Sur demande:** moteur électrique triphasé 380V, coin à croix.



L'apparecchiatura è conforme ai requisiti richiesti dalla direttiva 2000/14/CE per la limitazione del rumore ambientale. The equipment complies with the requirements of Directive 2000/14/EC for the limitation of environmental noise.

MOD	Barcode	ton	HP	cm	kg	cm
mod.	cod.	ton	HP	cm	kg	cm
SVE-10/390	1002230	10	3	67	185	68×112×208
SVE-12/670	1002231	12	3	67	195	68×112×208

Supplemento per motore elettrico trifase 380V • Supplement 380V three-phase electric motor • Zuschlag Dreiphasen-Elektromotor 380V
Recargo para motor eléctrico trifásico de 380V • Supplément pour moteur électrique triphasé 380V

cod.	A richiesta	On request	Auf Anfrage	Opcionales	Sur demande
5023039	Motore elettrico trifase 380V	380V three-phase electric motor	Dreiphasen-Elektromotor 380V	Motor eléctrico trifásico de 380V	Moteur électrique triphasé 380V
3350051	Cuneo a croce	Cross wedge	Spaltkreuz	Cuña en cruz	Coin à croix

cod.	Ricambi	Spare parts	Ersatzteile	Recambios	Pièces de rechange
8350078	Coltello	Knife	Schneide	Cuchilla	Couteau
5422004	Distributore oleodinamico	Distributor	Verteiler	Distribuidor hidráulico	Distributeur oléodynamique
5431005	Cilindro spaccalegna 390 (10 t)	Wood-splitting 390 (10 t)	Holzspaltzylinder m. 390 (10 t)	Cilindro hendidora 390 (10 t)	Cylindre pour fen. 390 (10 t)
5431008	Cilindro spaccalegna 670 (12 t)	Wood-splitting 670 (12 t)	Holzspaltzylinder m. 670 (12 t)	Cilindro hendidora 670 (12 t)	Cylindre pour fen. 670 (12 t)
5023001	Motore elettrico 220V	220V electric motor	220V Elektromotor	Motor eléctrico 220V	Moteur électrique 220V
2131002	Campana di accoppiamento motore	Electric motor bell housings	Motor-Kupplungsglocke	Campanas de acoplamiento motor	Cloche d'accouplement moteur
5421002	Pompa doppia	Double pump	Dopplepumpe	Bomba doble	Pompe double
5444007	Interruttore con bobina	Switch with coil	Schalter mit spule	Interruptor con bobina	Interrupteur avec bobine
5444045	Condensatore motore el. 220V	220V electric motor capacitor	220V Elektromotor Kondensator	Condensadores motor el. 220V	Condensateur de mot. él. 220V
5444046	Scatola condensatore SVE-10/12	Box capacitor SVE-10/12	Box Kondensator SVE-10/12	Caja de condensadores SVE-10/12	Boîtier de condensateur SVE-10/12